

WELCOME BIENVENIDOS

TO PERTH AMBOY EARLY CHILDHOOD!
AL PROGRAMA DE LA PRIMERA INFANCIA DE PERTH AMBOY



The future starts now.
El futuro comienza ahora.





Early Childhood Advisory Council Mission Statement	02
Perth Amboy Board of Education Information & Parental Involvement	03
Location of Early Childhood Schools & Community Providers	04



Eligibility, Registration, Residence	05
Curriculum Overview Sample Day	06
Arrival & Departure Times	10
District Calendar 2022- 2023 School Year	11



Arrival & Dismissal Procedures	12
Early Dismissal & Conference Dates	13
School Closings	14
Attendance & Lateness Policy	15



General Information, Clothing, Discipline, Etc.	17
Health Information	19
Emergency Card	22
Transportation & Change of Address Information	23



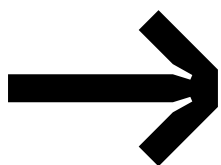
Signature Page	25
----------------	----

Preschool is provided to give children a start in reading and mathematics skills in preparation for kindergarten. The program is not a babysitting service, but a model program to help children be better prepared for school learning.

Welcome Booklet



CONTENTS





Declaración de la misión del Consejo Asesor de la Primera Infancia
Información de la Junta de Educación de Perth Amboy y participación de los padres
Ubicación de las Escuelas de Primera Infancia y Proveedores Comunitarios

02
03
04



Elegibilidad, Registro, Residencia
Descripción General del Plan de Estudios | Muestra del día
Horarios de Llegada y Salida
Calendario del Distrito Año Escolar 2022-2023

05
06
10
11



Procedimientos de Llegada y Salida
Salida Temprana y Fechas de Conferencias
Cierres de Escuelas
Política de Asistencia y Tardanzas

12
13
14
15



Información General, Vestuario, Disciplina, Etc.
Información de Salud
Tarjeta de Emergencia
Información de Transporte y Cambio de Dirección

17
19
22
23



Página de Firma

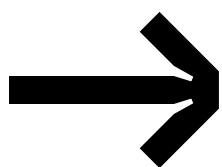
25

Se provee preescolar para que los niños comiencen a aprender habilidades de lectura y matemáticas en preparación para el kindergarten. El programa no es un servicio de cuidado de niños, sino un programa modelo para ayudar a los niños a estar mejor preparados para el aprendizaje escolar.

Folleto de Bienvenida



CONTENIDO



PERTH AMBOY PUBLIC SCHOOLS Early Childhood Program



Our Mission

We, the Early Childhood Advisory Council, believe that every Perth Amboy preschool child is entitled to a high quality early childhood educational program, providing a *safe, supportive learning environment* offering opportunities for *social-emotional, physical, cognitive, and language skill development*. Working together with the school and the community, we will reach out to every eligible child and engage their families as partners.

ESCUELAS PÚBLICAS DE PERTH AMBOY

Programa de la Primera Infancia



Nuestra Misión

Nosotros, el Consejo Asesor de la Primera Infancia, creemos que cada niño en edad preescolar de Perth Amboy tiene derecho a un programa educativo de primera infancia de alta calidad, que proporcione un entorno de aprendizaje seguro y de apoyo que ofrezca oportunidades para el desarrollo de habilidades sociales, emocionales, físicas, cognitivas y del lenguaje. Trabajando junto con la escuela y la comunidad, llegaremos a todos los niños elegibles e involucraremos a sus familias como socios.

PERTH AMBOY BOARD OF EDUCATION INFORMATION



PERTH AMBOY BOARD OF EDUCATION
178 BARRACKS STREET
PERTH AMBOY, NJ 08861
732 - 376 - 6200
SUPERINTENDENT: DR. DAVID A. ROMAN

DISTRICT SUPERVISOR OF EARLY CHILDHOOD EDUCATION:
MS. MICHELLE LOCONTE | MICHLOCONTE@PAPS.NET
732 - 376 - 6200 EXT. 30-234

Parental Involvement:

Communication between home and school are important in the development of the child. Before your child begins the preschool program there is a mandatory orientation meeting to give the parents the opportunity to be informed about the rules, policies, curriculum, and school programs.

Parents | Guardians are encouraged to become involved in the preschool program. After registering at the main office, parents | guardians may visit their child at any time during the instructional day.

Parents | Guardians are welcomed and encouraged to visit their child's classrooms for activities and to attend special programs offered throughout the school year. If a parent or guardian calls during instructional hours, they are asked to please leave a message with the main office, unless it is an emergency. Teachers can return phone calls or emails during their preparation times, which are noted in each school's daily schedule. Please visit your school or the early childhood program website regularly at www.PAPS.net.



INFORMACIÓN DE LA JUNTA DE EDUCACIÓN DE PERTH AMBOY



DEPARTAMENTO DE EDUCACIÓN DE PERTH AMBOY
178 BARRACKS STREET
PERTH AMBOY, NJ 08861
732 - 376 - 6200
SUPERINTENDENTE: DR. DAVID A. ROMAN

SUPERVISORA DEL PROGRAMA DE LA PRIMERA INFANCIA:
SRTA. MICHELLE LOCONTE | MICHLOCONTE@PAPS.NET
(732) - 376 - 6200 EXT. 30-234

Involucramiento de los Padres:

La comunicación entre el hogar y la escuela es importante en el desarrollo del niño. Antes de que su hijo/a comience el programa preescolar, hay una reunión de orientación obligatoria para darles a los padres la oportunidad de estar informados sobre las reglas, las políticas, el plan de estudios y los programas escolares.

Se alienta a los padres/ tutores a participar en el programa preescolar. Después de registrarse en la oficina principal, los padres/tutores pueden visitar a su hijo/a en cualquier momento durante el día de instrucción.

Los padres/tutores son bienvenidos y alentados a visitar las aulas de sus hijos para participar en actividades y asistir a programas especiales que se ofrecen durante el año escolar. Si un padre o tutor llama durante el horario de instrucción, se les pide que dejen un mensaje en la oficina principal, a menos que se trate de una emergencia. Los maestros pueden devolver llamadas telefónicas o correos electrónicos durante sus tiempos de preparación, que se indican en el horario diario de cada escuela. Visite su escuela o el sitio web del programa de la primera infancia regularmente en www.PAPS.net.





DISTRICT EARLY CHILDHOOD SITES



Ignacio Cruz Early Childhood Center

601 Cortlandt Street

732 - 376 - 6250

HOURS OF OPERATION:

8:00 AM - 2:30 PM



Edmund Hmielecki, Jr. Early Childhood Center

925 Amboy Avenue

732 - 376 - 5460

HOURS OF OPERATION:

8:30 AM - 3:00 PM



School 7 Early Childhood Center

163 Patterson Street

732 - 376 - 6251

HOURS OF OPERATION:

8:30 AM - 3:00 PM



COMMUNITY PROVIDER LOCATIONS

Acelero Learning Center

132 Second Street

732 - 826 - 0179

Grace Child Care Center

600 New Brunswick Avenue

732 - 442 - 4199

Harborview Early Child Care Center

45 Market Street

732 - 442 - 7190

Mi Escuelita

100 First Street

732 - 442 - 1081

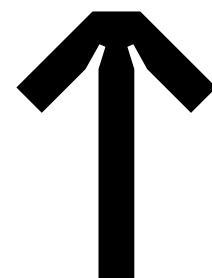
Raritan Bay YMCA

205 Smith Street

732 - 442 - 3632

Perth Amboy Early Childhood

SITES





CENTROS DE PRIMERA INFANCIA DEL DISTRITO

Ignacio Cruz Early Childhood Center

601 Cortlandt Street

732 - 376 - 6250

HORARIO:

8:00 AM - 2:30 PM



Edmund Hmielecki, Jr. Early Childhood Center

925 Amboy Avenue

732 - 376 - 5460

HORARIO:

8:30 AM - 3:00 PM



School 7 Early Childhood Center

163 Patterson Street

732 - 376 - 6251

HORARIO:

8:30 AM - 3:00 PM



UBICACIÓN DE PROVEEDORES COMUNITARIOS

Acelero Learning Center

132 Second Street

732 - 826 - 0179

Grace Child Care Center

600 New Brunswick Avenue

732 - 442 - 4199

Harborview Early Child Care Center

45 Market Street

732 - 442 - 7190

Mi Escuelita

100 First Street

732 - 442 - 1081

Raritan Bay YMCA

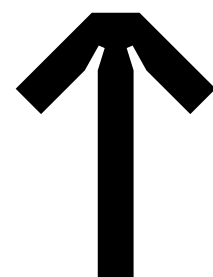
205 Smith Street

732 - 442 - 3632



Programa de la Primera Infancia de Perth Amboy

LOCALIDADES



Eligibility, Registration, & Residence Information



ELIGIBILITY:

The Perth Amboy Board of Education is committed to establishing and maintaining an early childhood program that is consistent with proven education practices that will ensure equitable treatment of all resident children.

Eligibility is limited to **PERTH AMBOY RESIDENTS ONLY**.

On October 15th, 2022, ALL Perth Amboy Preschool students must be either 3 or 4 years to be eligible for the program. Any students who are already 5 years old or still 2 years old on October 15th are not eligible for the program.

Children are not required to be potty-trained for program eligibility, but it is highly recommended.



REGISTRATION:

Preschool registration for the upcoming school year begins in January. Registration events will be locally advertised on our website, PATV, and in local businesses, places of worship, schools, and the Amboy Guardian. Our program offers ongoing enrollment, but once classrooms are full, remaining registrants will be placed on a waiting list. When spaces become available, the district will call the next eligible child on the list. Children who are not registered by March of their school year will need to re-register for the following school year.

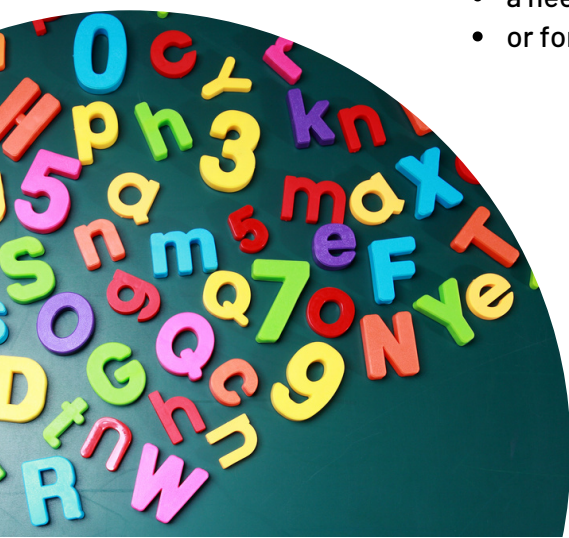


RESIDENCY:

Families with children enrolled in the preschool program must continue to provide proof that they are residents of Perth Amboy. Families who move during the school year must report to their school's main office with proof of their new address. During the school year, if residency documents that are on file expire, parents | guardians are required to submit their current proof of residency.

Appropriate personnel from the district may be sent to the home when:

- mail is returned from the home
- no one is at the bus stop to pick up the student
- a need arises to verify home address
- or for other valid reasons per the district policies



Información de Elegibilidad, Registro y Residencia



ELEGIBILIDAD:

La Junta de Educación de Perth Amboy se compromete a establecer y mantener un programa para la primera infancia que sea coherente con las prácticas educativas comprobadas que garantizarán un trato equitativo para todos los niños residentes.

La elegibilidad está limitada SÓLO A LOS RESIDENTES DE PERTH AMBOY.

El 15 de octubre de 2022, TODOS los estudiantes del preescolar de Perth Amboy deben tener 3 o 4 años para ser elegibles para el programa. Cualquier estudiante que ya tenga 5 años o aún tenga 2 años el 15 de octubre no es elegible para el programa.

No se requiere que los niños estén entrenados para ir al baño para ser elegibles para el programa, pero es muy recomendable.



REGISTRO:

La inscripción preescolar para el próximo año escolar comienza en enero. Los eventos de registro se anunciarán localmente en nuestro sitio web, PATV, en negocios locales, lugares de culto, escuelas y Amboy Guardian. Nuestro programa ofrece inscripción continua, pero una vez que las aulas estén llenas, los inscritos restantes se colocarán en una lista de espera. Cuando haya espacios disponibles, el distrito llamará al próximo niño elegible en la lista. Los niños que no estén registrados para marzo de su año escolar deberán volver a registrarse para el siguiente año escolar.

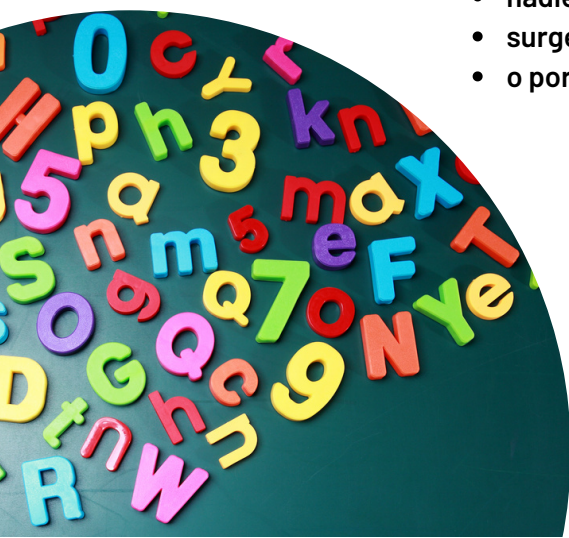


RESIDENCIA:

Las familias con niños inscritos en el programa preescolar deben continuar proporcionando prueba de que son residentes de Perth Amboy. Las familias que se mudan durante el año escolar deben presentarse en la oficina principal de su escuela con prueba de su nueva dirección. Durante el año escolar, si vencen los documentos de residencia que están en el archivo, los padres/tutores deben presentar su comprobante de residencia actual.

Personal apropiado del distrito puede ser enviado al hogar cuando:

- el correo es devuelto desde el hogar
- nadie está en la parada del autobús para recoger al estudiante
- surge la necesidad de verificar la dirección de la casa
- o por otras razones válidas según las políticas del distrito



CURRICULUM OVERVIEW

Perth Amboy Early Childhood Program

The Perth Amboy Public Schools Early Childhood Education Program represents the district's commitment to providing Perth Amboy children with high quality & comprehensive early childhood educational experiences. We are committed to excellence and equity in educating children and cultivating our understanding on how children learn and develop.

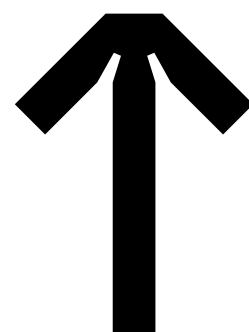
Our preschool program provides young children with opportunities for exploration, learning, and adventure in an environment that is stimulating, nurturing, inclusive, and secure. The curriculum design, environment, and teaching strategies are developmentally appropriate for preschool-aged children and aim at fostering growth and development. The Perth Amboy Early Childhood Education Program utilizes a curriculum that is research-based, grounded in theory, and applies best practices for early childhood education.

Creative Curriculum is the selected curriculum for our Early Childhood Program. Creative Curriculum aligns with our program's commitment to connecting teachers and families as key partners in the most important work-- helping young children grow and develop. Our program aims to educate children and stimulate the four major developmental areas of learning: social-emotional, physical, cognitive, and language development. Our classroom interest areas, or centers, combined with a wide range of supportive and hands on materials provides a variety of opportunities for "whole child" growth and development through intentional teaching practices and student-centered learning activities.

We utilize both the New Jersey Student Learning Standards for Preschool (NJSLS) and Teaching Strategies Gold Objectives for Development and Learning to assess our students. The purpose of assessment is to meet students where they are and drive our instruction to support their growth.

Through Creative Curriculum, our classrooms include a variety of learning centers that will optimize learning and create experiences that will help reinforce skills, discover new information, and learn from peers along with learning from educators. Learning centers are enriched with tangible and materials that are relevant to the current unit of study and student skill levels.

OUR CURRICULUM



DESCRIPCIÓN GENERAL DEL PLAN DE ESTUDIOS

Programa de Educación de la Primera Infancia de Perth Amboy

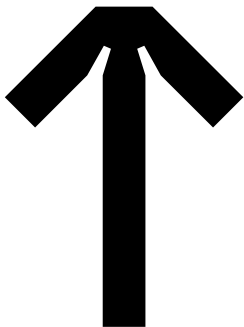
El Programa de Educación de la Primera Infancia de las Escuelas Públicas de Perth Amboy representa el compromiso del distrito de brindar a los niños de Perth Amboy experiencias educativas integrales y de alta calidad para la primera infancia. Estamos comprometidos con la excelencia y la equidad en la educación de los niños y en el cultivo de nuestra comprensión sobre cómo aprenden y se desarrollan los niños.

Nuestro programa preescolar brinda a los niños pequeños oportunidades para la exploración, el aprendizaje y la aventura en un entorno estimulante, enriquecedor, inclusivo y seguro. El diseño del plan de estudios, el entorno y las estrategias de enseñanza son apropiados para el desarrollo de los niños en edad preescolar y tienen como objetivo fomentar el crecimiento y el desarrollo. El Programa de Educación de la Primera Infancia de Perth Amboy utiliza un plan de estudios que se basa en la investigación, se basa en la teoría y aplica las mejores prácticas para la educación de la primera infancia.

El Currículo Creativo es el currículo seleccionado para nuestro Programa de la Primera Infancia. El Currículo Creativo se alinea con el compromiso de nuestro programa de conectar a los maestros y las familias como socios clave en el trabajo más importante: ayudar a los niños pequeños a crecer y desarrollarse. Nuestro programa tiene como objetivo educar a los niños y estimular las cuatro áreas principales de desarrollo del aprendizaje: desarrollo socioemocional, físico, cognitivo y del lenguaje. Nuestras áreas o centros de interés en el salón de clases, combinados con una amplia variedad de materiales prácticos y de apoyo, brindan una variedad de oportunidades para el crecimiento y desarrollo del "niño completo" a través de prácticas de enseñanza intencionales y actividades de aprendizaje centradas en el estudiante.

Utilizamos los Estándares de Aprendizaje para Estudiantes de Nueva Jersey para Preescolar (NJSLS) como los Objetivos Dorados de Estrategias de Enseñanza para el Desarrollo y el Aprendizaje para evaluar a nuestros estudiantes. El propósito de la evaluación es encontrar a los estudiantes donde están e impulsar nuestra instrucción para apoyar su crecimiento.

A través del Currículo Creativo, nuestras aulas incluyen una variedad de centros de aprendizaje que optimizarán el aprendizaje y crearán experiencias que ayudarán a reforzar las habilidades, descubrir nueva información y aprender de los compañeros junto con el aprendizaje de los educadores. Los centros de aprendizaje están enriquecidos con materiales tangibles que son relevantes para la unidad de estudio actual y los niveles de habilidad de los estudiantes.

**NUESTRO
CURRÍCULO** 

CURRICULUM OVERVIEW

Perth Amboy Early Childhood Program

The environment and arrangement of a classroom sets the tone for how children interact with materials and each other. A structured schedule supports children's engagement with activities. The schedule allows for educators to plan for activities and experiences that will encourage children to make choices and learn independently. The schedule is based on developmentally appropriate practice, which is a research-based approach to learning. Daily schedules give students the opportunity to work in groups or individually, play outside, and explore the classroom environment based on their own interests. Educators facilitate student learning by engaging in meaningful conversations that challenge and engage student thinking and learning.

Our program takes pride in creating a space for young children to learn, grow, and take risks. We strive to connect with families, foster curiosity, and develop a love for learning for all students.

WELCOME TO PERTH AMBOY
EARLY CHILDHOOD

7

Literacy Center

academic focus on:

- emergent literacy skills
- vocabulary development
- appreciation of books
- listening skills
- writing skills
- care and responsibility with books and technology equipment



Dramatic Play Center

academic focus on:

- self-expression
- sensitivity to peers
- social relationships
- improved self-image
- interpreting facial expressions, gestures, and tone of voice
- understanding of various roles and responsibilities
- understanding and processing their world and experiences, emotions, feelings, and fears into imaginative activities.



LEARNING CENTERS

Each classroom has a variety of learning centers that serve unique purposes to student learning.

Art Center

academic focus on:

- creative process
- fine motor skills
- visual perception skills
- colors and shapes
- problem-solving
- hand-eye coordination
- color, texture, and line composition
- self-expression of ideas and feelings



DESCRIPCIÓN GENERAL DEL PLAN DE ESTUDIOS

Programa de Educación de la Primera Infancia de Perth Amboy

El entorno y la disposición de un salón de clases marcan la pauta de cómo los niños interactúan con los materiales y entre ellos. Un horario estructurado apoya la participación de los niños en las actividades. El cronograma permite a los educadores planificar actividades y experiencias que alentarán a los niños a tomar decisiones y aprender de forma independiente. El programa se basa en la práctica apropiada para el desarrollo, que es un enfoque de aprendizaje basado en la investigación. Los horarios diarios brindan a los estudiantes la oportunidad de trabajar en grupos o individualmente, jugar al aire libre y explorar el ambiente del salón de clases según sus propios intereses. Los educadores facilitan el aprendizaje de los estudiantes participando en conversaciones significativas que desafían e involucran el pensamiento y el aprendizaje de los estudiantes.

Nuestro programa se enorgullece de crear un espacio para que los niños pequeños aprendan, crezcan y asuman riesgos. Nos esforzamos por conectarnos con las familias, fomentar la curiosidad y desarrollar un amor por el aprendizaje para todos los estudiantes.

Centro de Literatura

enfoque académico en:

- habilidades de literatura emergentes
- desarrollo de vocabulario
- reconocimiento de libros
- habilidades de escuchar
- habilidades de escritura
- cuidado y responsabilidad con los libros y equipos tecnológicos



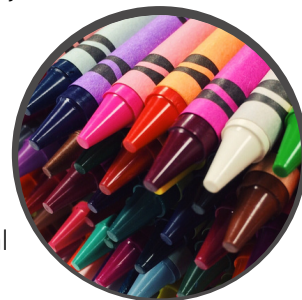
CENTROS DE APRENDIZAJE

Cada salón de clases tiene una variedad de centros de aprendizaje que tienen propósitos únicos para el aprendizaje de los estudiantes.

Centro de Arte

enfoque académico en:

- proceso creativo
- las habilidades motoras finas
- habilidades de percepción visual
- colores y formas
- resolución de problemas
- coordinación mano-ojo
- color, textura y composición de líneas
- autoexpresión de ideas y sentimientos



Centro de Juego Dramáticos

enfoque académico en:

- autoexpresión
- sensibilidad a los compañeros
- relaciones sociales
- autoimagen mejorada
- interpretación de expresiones faciales, gestos y tono de voz
- comprensión de los diversos roles y responsabilidades
- comprender y procesar su mundo y experiencias, emociones, sentimientos y miedos en actividades imaginativas.





Blocks Center

academic focus on:

- mathematical & scientific concepts
- social & emotional skill development
- problem-solving

Nature | Discovery Center

academic focus on:

- observational skills
- classification skills
- prediction skills
- care for living things
- the physical & biological world that they live in



LEARNING CENTERS

Math Manipulatives Center

academic focus on:

- number sense
- hand-eye coordination
- cognitive problem-solving
- mathematical concepts
- spatial awareness
- measurement
- fine motor & small muscle control

Music & Movement

academic focus on:

- creative process
- positive self-esteem
- expression of feelings & emotions
- instruments & their sounds | tones
- listening & distinguishing sounds



Components of Our Daily Schedule:

- **School Arrival | Breakfast:** All students are provided breakfast upon arrival to school.
- **Morning Meeting:** Educators and students welcome each other into the classroom, cover critical academic concepts, and plan for the day.
- **Gross Motor Play:** Students have the opportunity to exercise, develop gross motor skills, and practice social skills on the playground.
- **Uninterrupted Free Play:** Students explore centers while educators rotate through the classroom and engage in meaningful learning experiences that are student-guided.
- **Snack:** Students are provided a healthy snack.
- **Shared Reading:** Educators read to the children using a Big Book in a whole class setting.
- **Intentional Teaching Groups:** Educators work with small groups of children to practice important skills and explore thinking.
- **Read Aloud:** Educators read with students using props and practicing pre-reading skills.
- **Lunch & Rest:** Students are provided a lunch or able to bring one from home. They then have a rest period where they can take a nap or quietly relax in the classroom.
- **Music & Movement:** Students learn a variety of songs, dances, and finger plays.
- **Afternoon Meeting:** Students and educators talk about what they learned today.

CENTROS DE APRENDIZAJE



Centro de Bloques

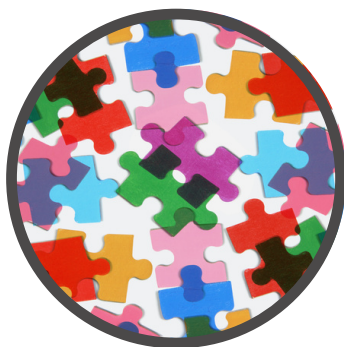
enfoque académico en:

- conceptos matemáticos y científicos
- desarrollo de habilidades sociales y emocionales
- resolución de problemas

Centro de Matemáticas

enfoque académico en:

- sentido de los números
- coordinación mano-ojo
- resolución cognitiva de problemas
- conceptos matemáticos
- conciencia espacial
- medición
- control de motricidad fina y músculos pequeños



Naturaleza | Centro de Descubrimiento

enfoque académico en:

- habilidades de observación
- habilidades de clasificación
- habilidades de predicción
- cuidado de los seres vivos
- el mundo físico y biológico en el que viven



Música y Movimiento

enfoque académico en:

- proceso creativo
- autoestima positiva
- expresión de sentimientos y emociones
- instrumentos y sus sonidos | tonos
- escuchar y distinguir sonidos



Componentes de Nuestro Horario Diario:

- Llegada a la Escuela | Desayuno: Todos los estudiantes reciben desayuno al llegar a la escuela.
- Reunión matutina: los educadores y los estudiantes se dan la bienvenida al salón de clases, cubren conceptos académicos críticos y planifican para el día.
- Juego de motricidad gruesa: los estudiantes tienen la oportunidad de hacer ejercicio, desarrollar habilidades de motricidad gruesa y practicar habilidades sociales en el patio de recreo.
- Juego libre ininterrumpido: los estudiantes exploran los centros mientras los educadores rotan por el aula y participan en experiencias de aprendizaje significativas guiadas por los estudiantes.
- Merienda: Los estudiantes reciben una merienda saludable.
- Lectura compartida: los educadores leen a los niños usando un Libro grande en un entorno de clase completa.
- Grupos de enseñanza intencional: los educadores trabajan con pequeños grupos de niños para practicar habilidades importantes y explorar el pensamiento.
- Leer en voz alta: los educadores leen con los estudiantes usando accesorios y practicando habilidades previas a la lectura.
- Almuerzo y descanso: los estudiantes reciben un almuerzo o pueden traer uno de casa. Luego tienen un período de descanso donde pueden tomar una siesta o relajarse tranquilamente en el salón de clases.
- Música y movimiento: los estudiantes aprenden una variedad de canciones, bailes y juegos con los dedos.
- Reunión de la tarde: Estudiantes y educadores hablan sobre lo que aprendieron hoy.

DEVELOPMENTALLY APPROPRIATE PRACTICE

Perth Amboy Early Childhood Program

Developmentally Appropriate Practice, adapted from the National Association for the Education of Young Children, is used to develop and implement the preschool curriculum in our classrooms.

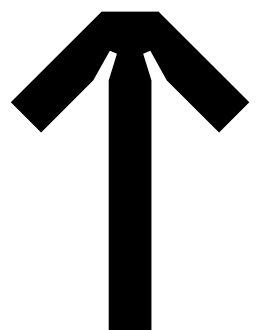
Specifically, we:

- Provide hands on experiences with real, concrete, and relevant materials for children to explore and manipulate.
- Provide ample opportunities for children to interact with both adults and other children in conversations and discussions so that children will learn to use oral language expressively and functionally. Both teacher guided and child guided experiences are important to children's development and learning.
- Provide functional learning centers that contain appropriate learning activities such as writing, reading, drawing, oral discussion, projects, and constructing.
- Provide opportunities for problem solving, exploration, and discovery.
- Provide opportunities for children to construct new knowledge and skills, based on what they already know and can do.
- Provide playtime as a tool for learning and developing social skills, such as cooperation. Play promotes key abilities that enable children to learn successfully.
- Provide an environment where children's individual differences and cultural experiences are respected and valued.

Our program allots for extended periods of time when children may select activities to practice from among the rich choices that teachers have prepared in various learning centers in the classroom. Learning centers that are aligned with our curriculum include specific materials and supplies that are organized to enhance student learning. Learning centers provide opportunities for children to reinforce skills and discover new information through the manipulation of real, concrete, and relevant materials.

Centers invite children to direct their own play. Children are less likely to have conflicts when they are playing and investigating their own interests and constructing knowledge in ways that are meaningful to them. Changes in the materials used in each center match changes in the units of study and the natural progression of student learning.

DEVELOPMENTALLY APPROPRIATE PRACTICE



PRÁCTICA APROPIADA PARA EL DESARROLLO

Programa de Educación de la Primera Infancia de Perth

Amboy

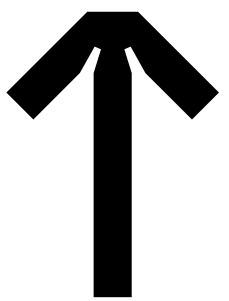
La práctica apropiada para el desarrollo, adaptada de la Asociación Nacional para la Educación de Niños Pequeños, se utiliza para desarrollar e implementar el plan de estudios preescolar en nuestras aulas.

Específicamente, nosotros:

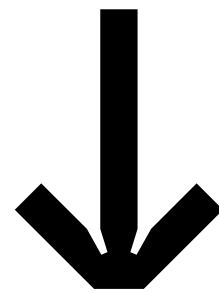
- Proveemos experiencias prácticas con materiales reales, concretos y relevantes para que los niños exploren y manipulen.
- Proveemos amplias oportunidades para que los niños interactúen con adultos y otros niños en conversaciones y discusiones para que los niños aprendan a usar el lenguaje oral de manera expresiva y funcional. Tanto las experiencias guiadas por el maestro como las guiadas por el niño son importantes para el desarrollo y el aprendizaje de los niños.
- Proveemos centros de aprendizaje funcionales que contengan actividades de aprendizaje apropiadas, como escribir, leer, dibujar, debates orales, proyectos y construcción.
- Proveemos oportunidades para la resolución de problemas, la exploración y el descubrimiento.
- Proveemos oportunidades para que los niños construyen nuevos conocimientos y habilidades, basados en lo que ya saben y pueden hacer.
- Proveemos el tiempo de juego como una herramienta para el aprendizaje y el desarrollo de habilidades sociales, como la cooperación. El juego promueve habilidades clave que permiten a los niños aprender con éxito.
- Proveemos un entorno en el que se respeten y valoren las diferencias individuales y las experiencias culturales de los niños.

Nuestro programa asigna períodos prolongados de tiempo en los que los niños pueden seleccionar actividades para practicar entre las ricas opciones que los maestros han preparado en varios centros de aprendizaje en el salón de clases. Los centros de aprendizaje que están alineados con nuestro plan de estudios incluyen materiales y suministros específicos que están organizados para mejorar el aprendizaje de los estudiantes. Los centros de aprendizaje brindan oportunidades para que los niños refuercen sus habilidades y descubran nueva información a través de la manipulación de materiales reales, concretos y relevantes.

Los centros invitan a los niños a dirigir su propio juego. Es menos probable que los niños tengan conflictos cuando juegan e investigan sus propios intereses y construyen el conocimiento de manera significativa para ellos. Los cambios en los materiales utilizados en cada centro coinciden con los cambios en las unidades de estudio y la progresión natural del aprendizaje de los estudiantes.

**PRÁCTICAS
APROPIADA PARA EL
DESARROLLO** 

Arrival & Departure Times



Ignacio Cruz Early Childhood Center

8:00 AM - 2:30 PM - Students will be marked late after 8:05 AM

Breakfast: 8:00 AM - 8:15 AM

Instruction Begins: 8:15 AM

Lunch & Rest: 12:15 PM - 1:45 PM

Dismissal: 2:30 PM



Edmund Hmielecki, Jr. Early Childhood Center

8:30 AM - 3:00 PM - Students will be marked late after 8:35 AM

Breakfast: 8:30 AM - 8:45 AM

Instruction Begins: 8:45 AM

Lunch & Rest: 12:45 PM - 2:15 PM

Dismissal: 3:00 PM



School 7 Early Childhood Center

8:30 AM - 3:00 PM - Students will be marked late after 8:35 AM

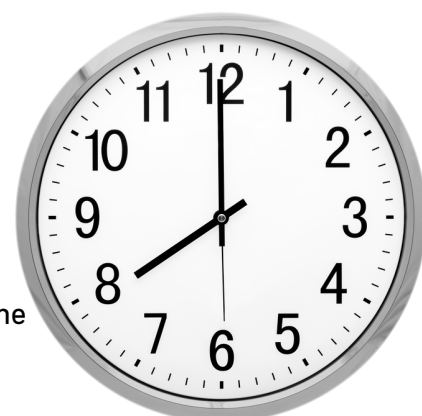
Breakfast: 8:30 AM - 8:45 AM

Instruction Begins: 8:45 AM

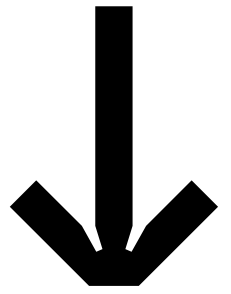
Lunch & Rest: 12:45 - 2:15 PM

Dismissal: 3:00 PM

Children are expected to be in school on time for instruction. All early childhood centers will not accept children who are 1 hour after arrival time without a note. If lateness continues after meetings, administrative support, and promises of improvement by parent/guardians, the child will be terminated from the program. **After two lates:** a verbal warning will be given by staff to the person dropping off the child. **Third late:** a written notice and a meeting with the school administrator before a child can return to school.



Horarios de Llegada y Salida



Ignacio Cruz Early Childhood Center

8:00 AM – 2:30 PM: Los estudiantes se marcarán tarde después de las 8:05 AM

Desayuno: 8:00 AM – 8:15 AM

Inicio de Instrucción: 8:15 AM

Almuerzo y Descanso: 12:15 – 1:45 PM

Salida: 2:30 PM



Edmund Hmielecki, Jr. Early Childhood Center

8:30 AM – 3:00 PM: Los estudiantes se marcarán tarde después de las 8:35 AM.

Desayuno: 8:30 AM – 8:45 AM

Inicio de Instrucción: 8:45 AM

Almuerzo y Descanso: 12:45 PM – 2:15 PM

Salida: 3:00 PM



School 7 Early Childhood Center

8:30 AM – 3:00 PM – Los estudiantes se marcarán tarde después de las 8:35 AM.

Desayuno: 8:30 AM – 8:45 AM

Inicio de Instrucción: 8:45 AM

Almuerzo y Descanso: 12:45 – 2:15 PM

Salida: 3:00 PM

Se espera que los niños estén en la escuela a tiempo para la instrucción. Todos los centros de educación de la primera infancia no aceptarán a los niños que lleguen 1 hora después de la hora de llegada sin una nota. Si los retrasos continúan después de las reuniones, el apoyo administrativo y las promesas de mejora por parte de los padres/tutores, el niño será expulsado del programa. Después de dos retrasos: el personal dará una advertencia verbal a la persona que deja al niño. Tercer retraso: un aviso por escrito y una reunión con el administrador de la escuela antes de que el niño pueda regresar a la escuela.



Perth Amboy Public Schools Calendar - 2022 - 2023

July 2022

Sun	Mon	Tue	Wed	Thu	Fri	Sat
					1	2
3	4	5	6	7	8	9
10	11	12	13	14	15	16
17	18	19	20	21	22	23
24	25	26	27	28	29	30
31						

August 2022

Sun	Mon	Tue	Wed	Thu	Fri	Sat
	1	2	3	4	5	6
7	8	9	10	11	12	13
14	15	16	17	18	19	20
21	22	23	24	25	26	27
28	29	30	31			

September 2022

Sun	Mon	Tue	Wed	Thu	Fri	Sat
				1	2	3
4	5	6	7	8	9	10
11	12	13	14	15	16	17
18	19	20	21	22	23	24
25	26	27	28	29	30	

October 2022

Sun	Mon	Tue	Wed	Thu	Fri	Sat
					1	2
3	4	5	6	7	8	9
10	11	12	13	14	15	16
17	18	19	20	21	22	23
24	25	26	27	28	29	30
31						

November 2022

Sun	Mon	Tue	Wed	Thu	Fri	Sat
		1	2	3	4	5
6	7	8	9	10	11	12
13	14	15	16	17	18	19
20	21	22	23	24	25	26
27	28	29	30			

December 2022

Sun	Mon	Tue	Wed	Thu	Fri	Sat
				1	2	3
4	5	6	7	8	9	10
11	12	13	14	15	16	17
18	19	20	21	22	23	24
25	26	27	28	29	30	31

September

1-2 Staff In-Service Days - No Students
5 Labor Day
6 First Day of School for Students
School Days: 19

October

10 Staff In-Service Day - No Students
School Days: 20

November

7-11 Fall Recess*
23 Early Dismissal Day for Staff and Students
24-25 Thanksgiving Recess
School Days: 15

December

23 Early Dismissal Day for Staff and Students
26-30 Holiday Recess
School Days: 17

January

2 Holiday Recess
3 School Re-Opens
16 Dr. Martin Luther King Jr. Birthday
School Days: 20

February

20 President's Day
School Days: 19

March

School Days: 23

April

6 Early Dismissal Day for Staff and Students
Spring Recess*
7-14
School Days: 14

May

29 Memorial Day
School Days: 22

June

6 Primary Elections - Schools Closed
19 Juneteenth
23 Last Day of School - Early Dismissal Day for Staff and Students
School Days: 15

January 2023

Sun	Mon	Tue	Wed	Thu	Fri	Sat
1	2	3	4	5	6	7
8	9	10	11	12	13	14
15	16	17	18	19	20	21
22	23	24	25	26	27	28
29	30	31				

February 2023

Sun	Mon	Tue	Wed	Thu	Fri	Sat
			1	2	3	4
5	6	7	8	9	10	11
12	13	14	15	16	17	18
19	20	21	22	23	24	25
26	27	28				

March 2023

Sun	Mon	Tue	Wed	Thu	Fri	Sat
			1	2	3	4
5	6	7	8	9	10	11
12	13	14	15	16	17	18
19	20	21	22	23	24	25
26	27	28	29	30	31	

April 2023

Sun	Mon	Tue	Wed	Thu	Fri	Sat
						1
2	3	4	5	6	7	8
9	10	11	12	13	14	15
16	17	18	19	20	21	22
23	24	25	26	27	28	29
30						

May 2023

Sun	Mon	Tue	Wed	Thu	Fri	Sat
	1	2	3	4	5	6
7	8	9	10	11	12	13
14	15	16	17	18	19	20
21	22	23	24	25	26	27
28	29	30	31			

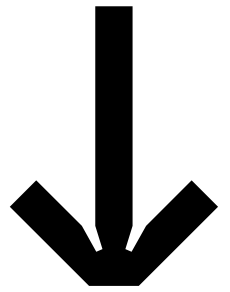
June 2023

Sun	Mon	Tue	Wed	Thu	Fri	Sat
				1	2	3
4	5	6	7	8	9	10
11	12	13	14	15	16	17
18	19	20	21	22	23	24
25	26	27	28	29	30	

***Three Inclement weather days are built into this calendar. The Board of Education reserves the right to revise the school calendar should the need arise due to inclement weather or emergency situations. If additional days are needed, they may be made up on other scheduled school closing days at the discretion of the Board of Education and may include Spring Recess and the last day of school. If days are not needed, they will be given back and scheduled at the discretion of the Board of Education. For current information, please visit our website at www.paps.net.

Board Approved - 4/7/2022

Arrival & Dismissal



For children who walk or are driven to school by parents/guardians:

Arrival Procedures:

1) Children who are dropped off at school MAY NOT arrive before their scheduled time.

8:00 AM: Breakfast Served

Ignacio Cruz ECC

8:25 AM Breakfast Served

School Seven ECC

Edmund Hmielecki, Jr ECC

2) Any child who is dropped off must have an adult with him/her until the school personnel (teacher and/or paraprofessional) has taken charge of the child. NO CHILD SHOULD EVER BE LEFT ALONE OR ALLOWED TO ENTER SCHOOL FROM THE STREET UNACCOMPANIED BY AN ADULT.

3) No parent should leave other children in vehicles while bringing a child into school.

4) Children must arrive to school on time. The lateness policy will go into effect if a child who is considered a walker does not follow the drop off schedule.

Dismissal Procedures:

Children must be picked up at their scheduled dismissal time.

Pick Up:

2:30 PM

Ignacio Cruz ECC

Pick Up:

3:00 PM

School Seven ECC

Edmund Hmielecki, Jr ECC

1) Any child who is not picked up on time will be given a warning notice. On the second offense, the parent must meet with the school administrator.

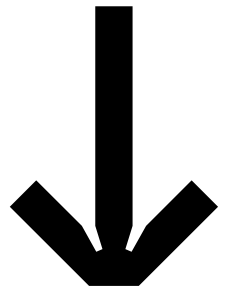
For a child to be picked up prior to dismissal, school administrator/office approval will be needed.

PLEASE NOTE: The person authorized to pick up the child must be 18 years old or older and listed on the emergency contact card.

Children are expected to be in school on time for instruction. All early childhood centers will not accept children who are 1 hour after arrival time without a note. If lateness continues after meetings, administrative support, and promises of improvement by parent/guardians, the child will be terminated from the program. **After two lates:** a verbal warning will be given by staff to the person dropping off the child. **Third late:** a written notice and a meeting with the school administrator before a child can return to school.



Llegada y Salida



Para niños que caminan o son llevados a la escuela por sus padres/tutores:

Procedimientos de Llegada:

1) Los niños que son dejados en la escuela NO PUEDEN llegar antes de la hora programada.

8:00 AM: Desayuno servido
Ignacio Cruz ECC

8:25 AM Desayuno servido
School Seven ECC
Edmund Hmieleski, Jr. ECC

2) Cualquier niño que sea dejado debe tener un adulto con él/ella hasta que el personal de la escuela (maestro y/o paraprofesional) se haya hecho cargo del niño. NINGÚN NIÑO DEBE SER DEJADO SOLO O PERMITIRSE ENTRAR A LA ESCUELA DESDE LA CALLE SIN ACOMPAÑAMIENTO DE UN ADULTO.

3) Ningún padre debe dejar a otros niños en los vehículos mientras trae a un niño a la escuela.

4) Los niños deben llegar a la escuela a tiempo. La política de tardanza entrará en vigencia si un niño que se considera caminante no sigue el horario de llegada.

Procedimientos de despido:

Los niños deben ser recogidos a la hora de salida programada.

Recoger:

2:30 PM
Ignacio Cruz ECC.

3:00 PM
School Seven ECC
Edmund Hmieleski, Jr. ECC

1) Cualquier niño que no sea recogido a tiempo recibirá un aviso de advertencia. En la segunda ofensa, el padre debe reunirse con el administrador de la escuela.

Para que un niño sea recogido antes de la salida, se necesitará la aprobación del administrador/oficina de la escuela.

TENGA EN CUENTA: La persona autorizada para recoger al niño debe tener 18 años o más y estar nombrado en la tarjeta de contacto de emergencia.

Early Dismissal Days:

Scheduled times for student dismissal are as follows:

12:15 PM: Ignacio Cruz Early Childhood Center

12:45 PM: School Seven Early Childhood Center

Edmund Hmielecki Jr. Early Childhood Center



Parent & Teacher Conferences are held twice during the school year. It is important for parents to attend these meetings to discuss their child's progress. The table below shows the scheduled preschool conference dates for the 2022-2023 school year.

PRESCHOOL

DATE

TIME

Ignacio Cruz, School 7, &
Edmund Hmielecki Jr.

Tuesday
11.29.2022

5:00 – 7:00 PM

Ignacio Cruz
School 7 & Edmund Hmielecki Jr.

Wednesday
11.30.2022

1:20 – 2:35 PM
1:50 – 3:05 PM

Ignacio Cruz, School 7, &
Edmund Hmielecki Jr.

Tuesday
03.07.2023

5:00 – 7:00 PM

Ignacio Cruz
School 7 & Edmund Hmielecki Jr.

Wednesday
03.08.2023

1:20 – 2:35 PM
1:50 – 3:05 PM

Días de Salidas Temprana:

Los horarios programados para la salida de los estudiantes son los siguientes:

12:15 PM: Ignacio Cruz Early Childhood Center

12:45 PM: School Seven Early Childhood Center

Edmund Hmielecki Jr. Early Childhood Center



Las conferencias de padres y maestros se llevan a cabo dos veces durante el año escolar. Es importante que los padres asistan a estas reuniones para discutir el progreso de sus hijos. La siguiente tabla muestra las fechas programadas de conferencias preescolares para el año escolar 2022-2023.

ESCUELA

FECHA

HORA

Ignacio Cruz, School 7, &
Edmund Hmielecki Jr.

martes
11.29.2022

5:00 – 7:00 PM

Ignacio Cruz
School 7 & Edmund Hmielecki Jr.

miércoles
11.30.2022

1:20 – 2:35 PM
1:50 – 3:05 PM

Ignacio Cruz, School 7, &
Edmund Hmielecki Jr.

martes
03.07.2023

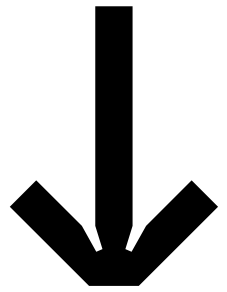
5:00 – 7:00 PM

Ignacio Cruz
School 7 & Edmund Hmielecki Jr.

miércoles
03.08.2023

1:20 – 2:35 PM
1:50 – 3:05 PM

School Closings



The School Messenger Notification System will notify you in the case of school closings, early dismissal, and/or delayed opening at your primary phone (provided that your number is current and up to date).

The district website (www.PAPS.net) and the following radio and TV stations will announce the closings of the Perth Amboy Public Schools:

NJ 101.5
WOR 710 AM
WCTC 1450 AM
News 12
FIOS Channel 47

WMGQ 98.3 FM
WADO 1280 AM
TV Channel 34 (Comcast- District TV Station)
NJ Channel 62

Inclement Weather Early Dismissal:

If classes are dismissed early due to inclement weather, schools will dismiss at:

12:15 PM Dismissal: Ignacio Cruz ECC

12:45 PM Dismissal: School Seven & Edmund Hmielecki Jr. ECC

Inclement Weather Delayed Opening:

If classes are on a delayed opening due to inclement weather, schools will start at:

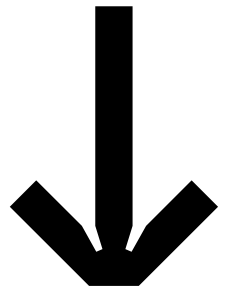
9:30 AM Opening: Ignacio Cruz ECC

10:00 AM Opening: School Seven & Edmund Hmielecki Jr. ECC

Please note: Dismissal times can change due to weather conditions.



Cierres de Escuelas



El Sistema de Notificación "School Messenger" le notificará en caso de cierre de la escuela, salida temprana y/o retraso en la apertura a su teléfono principal (siempre que su número esté actualizado).

El sitio web del distrito (www.PAPS.net) y las siguientes estaciones de radio y televisión anunciarán el cierre de las Escuelas Públicas de Perth Amboy:

NJ 101.5
WOR 710 AM
WCTC 1450 AM
News 12
FIOS Channel 47

WMGQ 98.3 FM
WADO 1280 AM
TV Channel 34 (Comcast- District TV Station)
NJ Channel 62

Salida temprana por mal tiempo:

Si las clases terminan temprano debido a las inclemencias del tiempo, las escuelas cerrarán a las:

12:15 PM Salida: Ignacio Cruz ECC

12:45 PM Salida: School Seven & Edmund Hmieleski Jr. ECC

Inclemencias del tiempo- Apertura retrasada:

Si las clases se abren con retraso debido a las inclemencias del tiempo, las escuelas comenzarán a las:

9:30 AM Apertura: Ignacio Cruz ECC

10:00 AM Apertura: School Seven & Edmund Hmieleski Jr. ECC

Tenga en cuenta: los horarios de salida pueden cambiar debido a las condiciones climáticas.



Attendance:

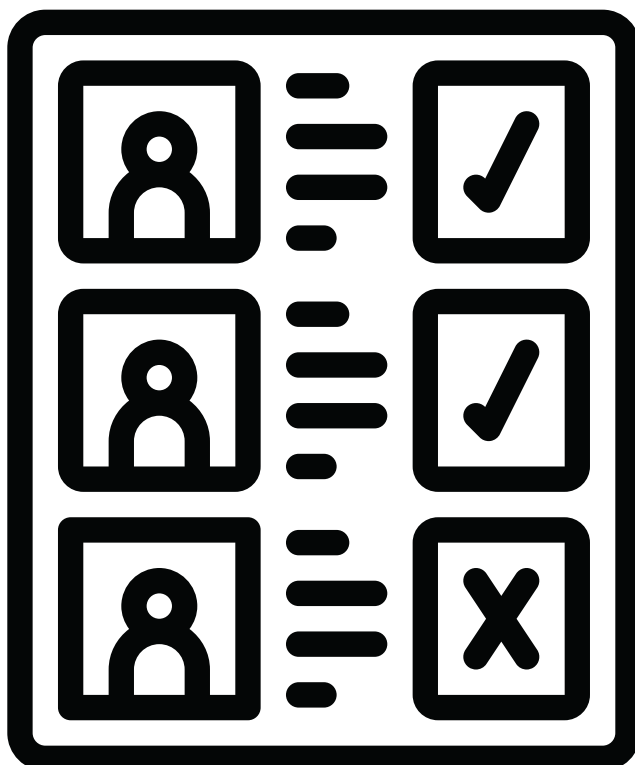
Prompt, regular attendance is essential to every child's success in the program.

Parents/ guardians are expected to foster these good habits in their child.

Please notify the school when your child is going to be late, absent, or has been exposed to a contagious disease. Any child who is absent for more than three consecutive days will be contacted by the teacher or paraprofessional. The school nurse may ask for the child to return to school with a doctor's note.

Any child with unexplained and frequent absences will be reviewed. Appropriate personnel will make an inquiry. Due to high demand for preschool, a child with unexplained, erratic, and/or frequent absences may be terminated from the preschool program.

Parents removing children for periods longer than **five days** may lose their space in the preschool program and may have to re-register or go on the waiting list. There is no guarantee that your child will be placed in the same class or school that he/she was in prior to the long term absence.



Lateness:

Children are expected to be in school on time for instruction. All early childhood centers will not accept children who are 1 hour after arrival time without a note. If lateness continues after meetings, administrative support, and promises of improvement by parent/guardians, the child will be terminated from the program. **After two lates:** a verbal warning will be given by staff to the person dropping off the child. **Third late:** a written notice and a meeting with the school administrator before a child can return to school.

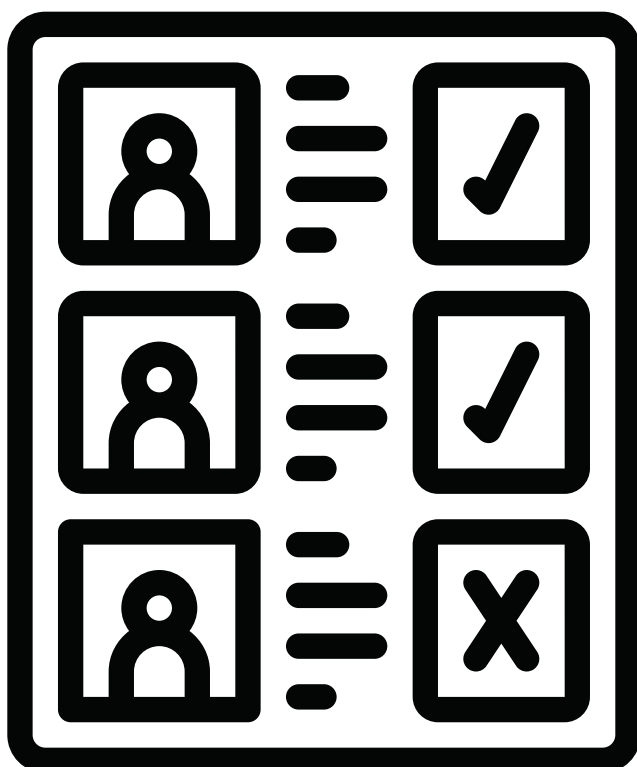
Asistencia:

La asistencia puntual y regular es esencial para el éxito de cada niño en el programa. Se espera que los padres/tutores fomenten estos buenos hábitos en sus hijos.

Por favor notifique a la escuela cuando su hijo/a va a llegar tarde, faltar o ha estado expuesto a una enfermedad contagiosa. Cualquier niño que esté ausente por más de tres días consecutivos será contactado por el maestro o paraprofesional. La enfermera de la escuela puede pedir que el niño regrese a la escuela con una nota del médico.

Cualquier niño con ausencias injustificadas y frecuentes será revisado. El personal apropiado hará una consulta. Debido a la gran demanda de preescolar, un niño con ausencias inexplicables, erráticas y/o frecuentes puede ser expulsado del programa preescolar.

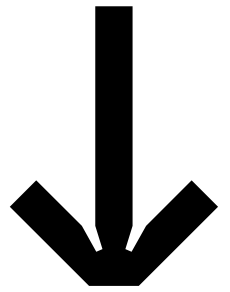
Los padres que retiran a sus hijos por períodos de más de cinco días pueden perder su lugar en el programa preescolar y es posible que tengan que volver a inscribirse o pasar a la lista de espera. No hay garantía de que su hijo/a sea colocado en la misma clase o escuela en la que estaba antes de la ausencia prolongada.



Retraso:

Se espera que los niños estén en la escuela a tiempo para la instrucción. Todos los centros de primera infancia no aceptarán niños que lleguen 1 hora después de la hora de llegada sin una nota. Si la tardanza continúa después de las reuniones, el apoyo administrativo y las promesas de mejora por parte de los padres/tutores, el niño será expulsado del programa. Después de dos retrasos: el personal dará una advertencia verbal a la persona que deja al niño. Tercera tardanza: un aviso por escrito y una reunión con el administrador de la escuela antes de que el niño pueda regresar a la escuela.

General Information



Your child should always be appropriately dressed according to the weather.

What to wear:

- Pants and shirt/blouse: should be easily manipulated and comfortable.
- Sweater, jacket, hoodie, or coat: should be worn when weather appropriate.
- Sneakers: velcro tie or slip on sneakers are recommended.

Do not wear or bring:

- Belts on pants: only if children can successfully buckle and unbuckle the belt on their own.
- No umbrellas: hooded jackets or coats will protect children during rainy or snowy weather.
- No sandals or flip flops: sneakers are preferred and the appropriate footwear. Shoes without backs can cause falls during active gross motor and outdoor play.

Extra changes of clothing:

Extra shirt, pants, underwear, and socks are required to remain at school.

Sometimes, small children do not make it to the bathroom on time.

- Send in extra clothes in a ziploc bag: all articles of child's clothing should be individually labeled with your child's name.
- Send in an extra plastic bag for dirty clothing that needs to be sent home. If your child is not fully potty trained, please provide extra underwear and back up pull ups for emergencies.

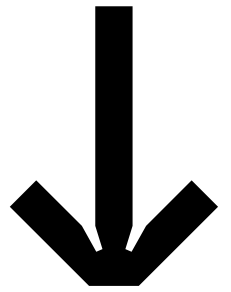
Objects from home:

Toys, jewelry (especially rings and necklaces), cell phones , candy, money, and sharp objects must not be brought to school.

- Toys and educational materials and equipment are furnished for all of the children within the classroom.
- There are times when teachers may request items from home. Please adhere to the specific request if you choose to participate in sending an item to school.



Información General



Su hijo/a siempre debe estar vestido apropiadamente de acuerdo con el clima.

Qué ponerse:

- Pantalón y camisa/blusa: deben ser fáciles de manipular y cómodos.
- Suéter, chaqueta, sudadera con capucha o abrigo: debe usarse cuando el clima lo permita.
- Zapatillas deportivas: se recomiendan zapatillas con cordones de velcro o zapatillas sin cordones.

No use ni traiga:

- Cinturones en los pantalones: solo si los niños pueden abrocharse y desabrocharse el cinturón por sí mismos.
- Paraguas: las chaquetas o abrigos con capucha protegerán a los niños durante la lluvia o la nieve.
- No sandalias ni chancas: se prefieren las zapatillas de deporte y el calzado adecuado. Los zapatos sin respaldo pueden causar fallas durante la motricidad gruesa activa y el juego al aire libre.

Cambios extra de ropa:

Se requiere camisa, pantalones, ropa interior y calcetines adicionales para permanecer en la escuela. A veces, los niños pequeños no llegan a tiempo al baño.

- Envíe ropa adicional en una bolsa ziploc: todos los artículos de ropa para niños deben estar etiquetados individualmente con el nombre de su hijo/a.
- Envíe una bolsa de plástico adicional para la ropa sucia que debe enviarse a casa. Si su hijo/a no está completamente entrenado para ir al baño, proporcione ropa interior adicional y ropa interior adicional para emergencias.

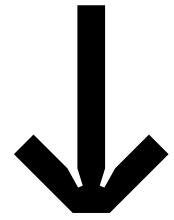
Objetos de casa:

No se deben traer a la escuela juguetes, joyas (especialmente anillos y collares), teléfonos celulares, dulces, dinero y objetos afilados.

- Se proporcionan juguetes y materiales y equipos educativos para todos los niños dentro del salón de clases.
- Hay momentos en que los maestros pueden solicitar artículos de casa. Cumpla con la solicitud específica si elige participar en el envío de un artículo a la escuela.



General Information



REMINDER: It is important that parents replace the clothing as the seasons change.

Rest Time: Children have a daily rest period as mandated by the state requirements in early childhood education.

- Please send a labeled crib sheet and small blanket.
- Do not send pillows or comforters.
- Bedding will be sent home on Fridays to be washed and must be returned on Monday.

Bookbags:

- Child's full name should be printed on the inside of the bookbag (no wheeled bookbags please).
- Check bookbags daily: important notices and children's work will be in the pocket folders that are sent from the teacher.
- Your child should have a full size book bag that measures approximately 16" in length.

Gross motor: All children will go outside daily as mandated by the state requirements for early childhood education. A doctor's note must be provided if a child is unable to comply.

Teachers and paraprofessionals will facilitate in the development of self-control in children by using positive guidance techniques such as modeling and encouraging expected behavior, redirecting children to a more acceptable activity, and setting clear limits. Teachers provide many opportunities to develop social skills such as cooperation, helping, negotiating, and talking through the problem with their peers. Teachers and paraprofessionals facilitate the development of these positive social skills throughout the day.

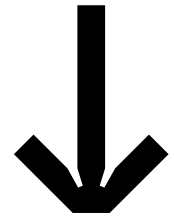
Meals and Snacks:

Schools provide breakfast. Lunch application forms for Free/Reduced/Paid Full Price will need to be completed and returned to the school. If your child would rather their own nutritious meal and/or snack, please send in a labeled lunchbox and label items for snack and/or lunch. All foods must be nutritious and ready to eat. No microwaves or refrigerators are available. We would discourage sending potato chips, cheese doodles, fritos, or candies. Parents are requested to fill lunch forms out even if they are not eligible or wish to send in lunch. The district keeps records for state agencies.

Orientation, Conferences, and Assessments:

In September, a parent orientation takes place for required entrance badges and to provide program information. No child can enter school without this entrance badge. If you miss the first orientation, additional dates will be provided, and the child may enter after that date. Each child will be given a preschool assessment report two times per year. Parents/guardians are asked to attend two conferences to discuss their child's progress report. A variety of other assessments in language development and child growth occur during the school year. A variety of health and other screenings also occur during the year.

Información General



RECORDATORIO: Es importante que los padres reemplacen la ropa a medida que cambian las estaciones.

Tiempo de descanso: los niños tienen un período de descanso diario según lo exigen los requisitos estatales en la educación de la primera infancia.

- Envíe una sábana de cuna etiquetada y una manta pequeña.
- No envíe almohadas ni edredones.
- La ropa de cama se enviará a casa los viernes para lavar y debe devolver el lunes.

Mochilas:

- El nombre completo del niño debe estar impreso en el interior de la mochila (no mochilas con ruedas, por favor).
- Revise las mochilas diariamente: los avisos importantes y el trabajo de los niños estarán en las carpetas de bolsillo que envía el maestro/a.
- Su hijo/a debe tener una mochila de tamaño completo que mida aproximadamente 16" de largo.

Motricidad gruesa: todos los niños saldrán al aire libre todos los días según lo exigen los requisitos estatales para la educación de la primera infancia. Se debe proporcionar una nota del médico si un niño no puede cumplir.

Los maestros y paraprofesionales facilitarán el desarrollo del autocontrol en los niños mediante el uso de técnicas de orientación positiva, modelando y alentando el comportamiento esperado, redirigir a los niños a una actividad más aceptable y establecer límites claros. Los maestros brindan muchas oportunidades para desarrollar habilidades sociales como la cooperación, ayudar, negociar y hablar sobre el problema con sus compañeros. Los maestros y paraprofesionales facilitan el desarrollo de estas habilidades sociales positivas a lo largo del día.

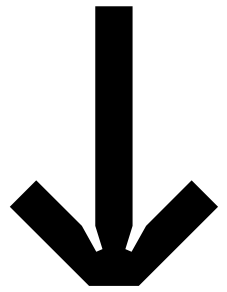
Comidas y Meriendas:

Las escuelas ofrecen desayuno. Los formularios de solicitud de almuerzo gratis/reducido/pagado a precio completo deberán completarse y devolverse a la escuela. Si su hijo/a prefiere su propia comida y/o merienda nutritiva, envíe una lonchera etiquetada y etiquete los artículos para la merienda y/o el almuerzo. Todos los alimentos deben ser nutritivos y estar listos para comer. No hay microondas ni refrigeradores disponibles. Desalentamos el envío de papitas, palitos de queso (Cheese doodles), fritos o dulces. Se solicita a los padres que completen los formularios de almuerzo incluso si no son elegibles o desean enviar el almuerzo. El distrito mantiene registros para las agencias estatales.

Orientación, Conferencias y Evaluaciones:

En septiembre, se lleva a cabo una orientación para padres sobre las credenciales de ingreso requeridas y para brindar información sobre el programa. Ningún niño puede ingresar a la escuela sin la etiqueta de entrada. Si pierde la primera orientación, se proporcionarán fechas adicionales y el niño puede ingresar después de esa fecha. Cada niño recibirá un informe de evaluación preescolar dos veces al año. Se les pide a los padres/tutores que asistan a dos conferencias para discutir el informe de progreso de su hijo/a. Una variedad de otras evaluaciones en el desarrollo del lenguaje y el crecimiento del niño ocurren durante el año escolar. Durante el año también se realizan una variedad de exámenes de salud y de otros tipos.

Health Information



Health Information:

As your child enters preschool, it is important to understand that role of the school nurse. The nurse is a preventive caregiver and a provider of first aid procedures if a child becomes ill or injured at school.

If a child becomes ill or gets hurt, the teacher or paraprofessional will contact the nurse. The nurse provides first aid procedures and logs in the name of the child and the nature and details of the incident. The nurse will contact the parent/guardian in writing or by phone to provide information about seeing the nurse and the care that was given.

If the injury or illness requires that the child leave the school, the nurse will call the parent/guardian. If the parent/guardian cannot be reached, the authorized adults provided by the parent/guardian will be called to come and pick up the child. Children stay in the nurse's office until an authorized adult arrives. **Parents/guardians must notify the school if home or cell phone numbers change.**

In extreme emergencies, a school nurse may contact 911 and parents/guardians will be notified. A school staff member will accompany the child until a parent arrives at the hospital location. Phone numbers and authorized persons are extremely important in these situations. Failure to reach parents may cause serious difficulty for the child and school personnel.

The school nurse also cares for children by providing information to parents/guardians about a variety of health concerns: hygiene, nutrition, hand washing, spreading germs, and dental care. In addition, the school nurse completes screenings for vision and hearing, maintains records of students' heights and weights, checks for head lice when necessary, and assists the dentist with dental screenings.

Medication in School:

Any child that must receive medication during school hours requires a district medication form (available at your child's school) from the doctor. Prescription medication for a child must be stored in its prescription container, with a pharmacy label that includes the child's name, the name of the medication, the date it was prescribed or updated, and the directions for administering the medication. Do not send medication in your child's bookbag. All medication and pertinent notes (doctor's and parent's/guardian's) should be given to the school nurse. Once the required form is received, the nurse will inform staff and arrange a schedule for administering medication to the child. The school nurse will administer all medication.

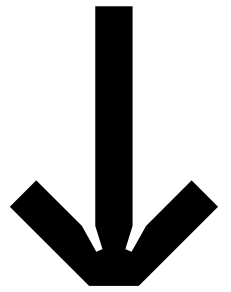
Preschool Nursing Staff Contact Information: 732-376-6200:

Ignacio Cruz Early Childhood Center: Maria Cunha-O'Hara & Evon Racciopi: ext 32.415

School Seven Early Childhood Center: Dr. Rosa Ramos: ext 33-415

Edmund Hmieleski, Jr. Early Childhood Center: Lisa Abatangelo: ext 35-415

Información de Salud



Información de salud:

A medida que su hijo/a ingresa al preescolar, es importante comprender el papel de la enfermera escolar. La enfermera es una cuidadora preventiva y proveedora de procedimientos de primeros auxilios si un niño se enferma o lesiona en la escuela.

Si un niño se enferma o se lastima, el maestro o paraprofesional se comunicará con la enfermera. La enfermera proporciona procedimientos de primeros auxilios y registra el nombre del niño, la naturaleza y los detalles del incidente. La enfermera se comunicará con el padre/tutor por escrito o por teléfono para proporcionar información sobre cómo ver a la enfermera y la atención que se brindó.

Si la lesión o enfermedad requiere que el niño abandone la escuela, la enfermera llamará al padre/tutor. Si no se puede localizar al padre/tutor, se llamará a los adultos autorizados proporcionados por el padre/tutor para que vengan a recoger al niño. Los niños se quedan en la oficina de la enfermera hasta que llegue un adulto autorizado. Los padres/tutores deben notificar a la escuela si cambian los números de teléfono de casa o celular.

En emergencias extremas, una enfermera de la escuela puede comunicarse con el 911 y se notificará a los padres/tutores. Un miembro del personal de la escuela acompañará al niño hasta que uno de los padres llegue al hospital. Los números de teléfono y las personas autorizadas son extremadamente importantes en estas situaciones. El no comunicarse con los padres puede causar serias dificultades para el niño y el personal de la escuela.

La enfermera de la escuela también cuida a los niños proporcionando información a los padres/tutores sobre una variedad de problemas de salud: higiene, nutrición, lavado de manos, propagación de gérmenes y cuidado dental. Además, la enfermera de la escuela completa los exámenes de la vista y la audición, mantiene registros de las alturas y los pesos de los estudiantes, revisa si hay piojos cuando es necesario y ayuda al dentista con los exámenes dentales.

Medicamentos en la escuela:

Cualquier niño que deba recibir medicamentos durante el horario escolar requiere un formulario de medicamentos del distrito (disponible en la escuela de su hijo/a) del médico. Los medicamentos recetados para un niño deben almacenarse en su envase de prescripción, con una etiqueta de farmacia que incluya el nombre del niño, el nombre del medicamento, la fecha en que se recetó o actualizó y las instrucciones para administrar el medicamento. No envíe medicamentos en la mochila de su hijo/a. Todos los medicamentos y las notas pertinentes (del médico y del padre/tutor) deben entregarse a la enfermera de la escuela. Una vez que se reciba el formulario requerido, la enfermera informará al personal y programará un horario para administrar el medicamento al niño. La enfermera de la escuela administrará todos los medicamentos.

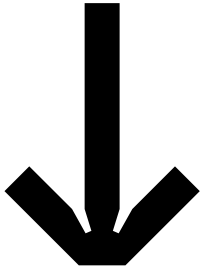
Información de contacto del personal de enfermería preescolar: 732-376-6200:

Ignacio Cruz Early Childhood Center: Maria Cunha-O'Hara & Evon Racciopi: ext 32.415

School Seven Early Childhood Center: Dr. Rosa Ramos: ext 33-415

Edmund Hmielecki, Jr. Early Childhood Center: Lisa Abatangelo: ext 35-415

General Exclusion Guidelines



Children occasionally have signs and symptoms, which may be related to communicable diseases. The students may need to be excluded from school for medical diagnosis because of the following symptoms:

- | | |
|-----------------------------------|---|
| Fever greater than 100.4 | Behavior change: irritability, lethargy, somnolence |
| Vomiting | Jaundice |
| Stiff neck or headache with fever | Diarrhea: 3 watery (loose) stools per day |
| Rash with or without fever | Skin lesions that are "weepy" or pus filled |
| Difficulty breathing | Colored drainage from the eyes, nose, ears |

Upon recommendations of the school nurse, a referral (Doctor's Medical Report) will be given to the parent/guardian advising further medical evaluation. The child will be excluded until his/her health care provider has determined a diagnosis and/or prescribed treatment and provided instructions regarding the student's return to school.

Head Lice Policy:

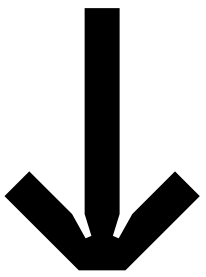
The presence of nits (the eggs of lice) without active head lice will not prohibit a child from attending school provided proof of treatment has been provided to the nurse. No active head lice must appear in the student's hair. The school nurse will compile a Management of Pediculosis Information Packet to the parent helping them identify, treat, and manage pediculosis.

Children will be excluded if active head lice is found in the student's hair and will not be permitted to return until all live and/or dead lice are removed from the student's hair as confirmed by examination of the school nurse.

If the school nurse determines that the child has head lice, the parent will be notified as reasonably as possible. A copy of the Management of Pediculosis Information Packet will be given to the parent/guardian. The school nurse will advise on the treatment in the best interest of the child and the requirements before returning to school.

The school nurse will determine if the child should be sent home immediately or remain until the end of the day based on the child's comfort level, degree of infestation, and the likelihood of the spread of head lice to other students.

Pautas Generales de Exclusión



En ocasiones, los niños presentan signos y síntomas que pueden estar relacionados con enfermedades transmisibles. Es posible que los estudiantes deban ser excluidos de la escuela por diagnóstico médico debido a los siguientes síntomas:

Fiebre superior a 100.4	Cambio de comportamiento: irritabilidad, letargo, somnolencia
Vómitos	Rigidez en el cuello o dolor de cabeza con fiebre
Ictericia	Diarrea: 3 deposiciones acuosas (sueltas) por día
Erupción con o sin fiebre	Lesiones en la piel que estén segregando o llenas de pus
Respiración dificultosa	Drenaje coloreado de los ojos, nariz, oídos

Según las recomendaciones de la enfermera de la escuela, se entregará una remisión (informe médico del médico) al padre/tutor para recomendar una evaluación médica adicional. El niño será excluido hasta que su proveedor de atención médica haya determinado un diagnóstico y/o prescrito un tratamiento y haya proporcionado instrucciones sobre el regreso del estudiante a la escuela.

Política de Piojos:

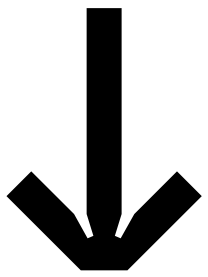
La presencia de liendres (huevos de piojos) sin piojos activos no impedirá que un niño asista a la escuela siempre que se haya proporcionado prueba de tratamiento a la enfermera. No deben aparecer piojos activos en el cabello del estudiante. La enfermera de la escuela compilará un Paquete de información sobre el manejo de la pediculosis para ayudar a los padres a identificar, tratar y controlar la pediculosis.

Los niños serán excluidos si se encuentran piojos activos en el cabello del estudiante y no se les permitirá regresar hasta que se eliminen todos los piojos vivos y/o muertos del cabello del estudiante, según lo confirme el examen de la enfermera escolar.

Si la enfermera de la escuela determina que el niño tiene piojos, se notificará a los padres de la manera más razonable posible. Se entregará una copia del Paquete de información sobre el manejo de la pediculosis al padre/tutor. La enfermera escolar asesorará sobre el tratamiento en el mejor interés del niño y los requisitos antes de regresar a la escuela.

La enfermera de la escuela determinará si se debe enviar al niño a casa inmediatamente o quedarse hasta el final del día según el nivel de comodidad del niño, el grado de infestación y la probabilidad de que los piojos se propaguen a otros estudiantes.

General Exclusion Guidelines

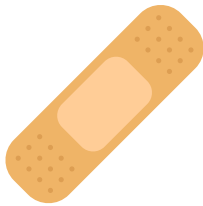


If the school nurse cannot contact the parent/guardian, a letter from the nurse informing the parent/guardian of active head lice or nits will be sent home with the student. The parent/guardian will be required to contact the school nurse the next school day to review the policy and get information.



At the early childhood level, parents/guardians of all the children in a class may be notified of a Head Lice Alert. Treatment should only be performed on a child if pediculosis is found and not to be used as a preventative measure. The school nurse will perform head checks of all students in a classroom if active head lice is found or if a parent requests it.

All staff members will maintain a sympathetic attitude and will not blame students or families who experience difficulty with control measures. All school staff members are there to help and act responsibly in these matters (Board Policy 8454- Summarized for Parents).



Immunization:

Children that are not immunized and who do not meet criteria for medical or religious exemption cannot be admitted to school and will be considered excluded until the immunization series has been initiated according to state regulations and district policy.

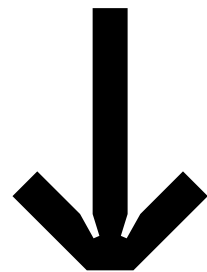


Partially immunized children who were granted provisional status for school entry and do not comply with the completion of immunization series will be notified in writing of exclusion from school until the recommended vaccine series have been completed.



PLEASE NOTE: All children who have been excluded should report to the School Nurse upon their return to school. the School Nurse will review the medical documents for clearance to return and participate in all school-related activities.

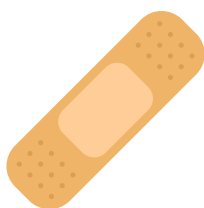
Pautas Generales de Exclusión



Si la enfermera de la escuela no puede comunicarse con el padre/tutor, se enviará a casa con el estudiante una carta de la enfermera informándole al padre/tutor sobre piojos o liendres activos. Se requerirá que el padre/tutor se comunique con la enfermera de la escuela el siguiente día escolar para revisar la política y obtener información.



En el nivel de la primera infancia, los padres/tutores de todos los niños de una clase pueden recibir una alerta de piojos. El tratamiento solo debe realizarse en un niño si se encuentra pediculosis y no debe usarse como medida preventiva. La enfermera de la escuela revisará la cabeza de todos los estudiantes en un salón de clases si se encuentran piojos activos o si un padre lo solicita.

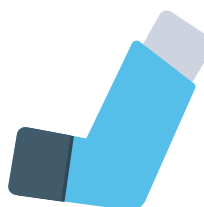


Todos los miembros del personal mantendrán una actitud comprensiva y no culparán a los estudiantes o familias que experimenten dificultades con las medidas de control. Todos los miembros del personal de la escuela están allí para ayudar y actuar de manera responsable en estos asuntos (Política de la Junta 8454- Resumen para padres).

Inmunización:



Los niños que no están vacunados y que no cumplen con los criterios de exención médica o religiosa no pueden ser admitidos en la escuela y se considerarán excluidos hasta que se haya iniciado la serie de vacunas de acuerdo con las normas estatales y la política del distrito.



Los niños parcialmente inmunizados a quienes se les otorgó el estatus provisional para el ingreso a la escuela y no cumplen con la serie de vacunación completa serán notificados por escrito de exclusión de la escuela hasta que se haya completado la serie de vacunas recomendada.

TENGA EN CUENTA: Todos los niños que han sido excluidos deben informar a la enfermera escolar al regresar a la escuela. la enfermera escolar revisará los documentos médicos para obtener autorización para regresar y participar en todas las actividades relacionadas con la escuela.

EMERGENCY CONTACT CARD / FORMULARIO DE EMERGENCIA

Date/Fecha _____ Student ID _____ Bus # _____ Sex/Sexo M / F _____ Room Number _____

Child's Name/Nombre del niño/a _____ Date of Birth/Fecha de Nacimiento _____
 Last/Apellido _____ Name/Nombre _____

Address/Dirección _____ Telephone/Telefono _____

Mother/Guardian's Information / Información de la Madre/Guardián
 Name/Nombre _____
 Address/Dirección _____
 Telephone/Telefono _____
 Business Name/Nombre del Trabajo _____
 Work Number/Numero del Trabajo _____
 Cell Number/Número del Celular _____
 Email Address/Dirección del correo electrónico _____
 Relationship to student/Relación al estudiante _____

Father/Guardian's Information / Información de la Padre/Guardián
 Name/Nombre _____
 Address/Dirección _____
 Telephone/Telefono _____
 Business Name/Nombre del Trabajo _____
 Work Number/Numero del Trabajo _____
 Cell Number/Número del Celular _____
 Email Address/Dirección del correo electrónico _____
 Relationship to student/Relación al estudiante _____

WE NEED AT LEAST TWO (2) DIFFERENT EMERGENCY NUMBERS OF A FAMILY MEMBER OR FRIEND **NECESITAMOS POR LO MENOS DOS (2) NUMEROS DE EMERGENCIA DIFERENTES DE UN FAMILIAR O UN AMIGO/A**

1.	_____	_____	_____	_____
	Name/Nombre	Address/Dirección	Relationship/Parentesco	Telephone #/Telefono
2.	_____	_____	_____	_____
	Name/Nombre	Address/Dirección	Relationship/Parentesco	Telephone #/Telefono
3.	_____	_____	_____	_____
	Name/Nombre	Address/Dirección	Relationship/Parentesco	Telephone #/Telefono
4.	_____	_____	_____	_____
	Name/Nombre	Address/Dirección	Relationship/Parentesco	Telephone #/Telefono

Child's Doctor/Médico del Niño/a _____ Telephone # / Telefono _____

Is there anything about the health of this child that the school should know? / ¿Hay algo que debemos saber sobre la salud de su hijo/a?

Yes/Sí _____ No _____

If yes, explain / Por favor explique:

Does your child have allergies or intolerance to food, medication or any other substance? Yes _____ No _____
 ¿Tiene su niño/a algún tipo de alergias o intolerancia a alguna comida, medicina o cualquier otra sustancia? Si _____ No _____

If yes, explain / Por favor explique:

Does your child have Health Insurance? / ¿Tiene seguro medico su niño/a?

Yes/Sí _____ If yes, name of insurance company _____
 Si la respuesta es sí, nombre de la compañía de seguro _____

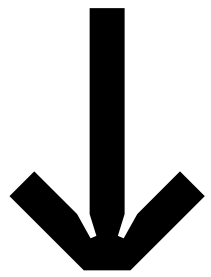
No _____ NJFamily Care provides free or low cost health insurance for uninsured children and certain low income parents. For more information call 800-701-0710 or visit www.nifamilycare.org to apply online.

No _____ NJFamilyCare provee seguro medico gratis o a bajo costo para niños sin seguro y padres que tengan bajo ingreso. Para más información llame al 800-701-0710 o visite www.nifamilycare.org para aplicar en el internet.

You may release my name and address to the NJFamilyCare Program to contact me about health insurance.
Puede proveer mi nombre y dirección al programa de NJFamilyCare para informarme del seguro médico.

Signature/Firma _____ Print Name/Escribir Nombre _____ Date/Fecha _____

General Information About Busing



Parents and guardians need to understand that bus routes constantly change through the school year. Although staff try to give a range of times for the bus, absences and inclement weather often affect times for drop off and pick up.

Reminders:

- Parents/guardians must be patient and understanding during the first week of busing. It works if everyone follows procedures and does not remove students in the first few days of school.
- After the second week of busing, bus paras will offer a range of time for your pick up throughout the year as new children are added.
- Each parent/guardian must guide children to the bus entrance.
- If parents/guardians fail to be at the bus stop, children are brought back to their schools after the PM bus route is completed. You can call your child's school to verify that your child has been brought back.
- Behavior: Children must adhere to busing rules. They must stay in their seats with seatbelts fastened. Behavior such as hitting, biting, running on the bus, sliding under the seats, or removing their seatbelt while the bus is in motion will not be tolerated.

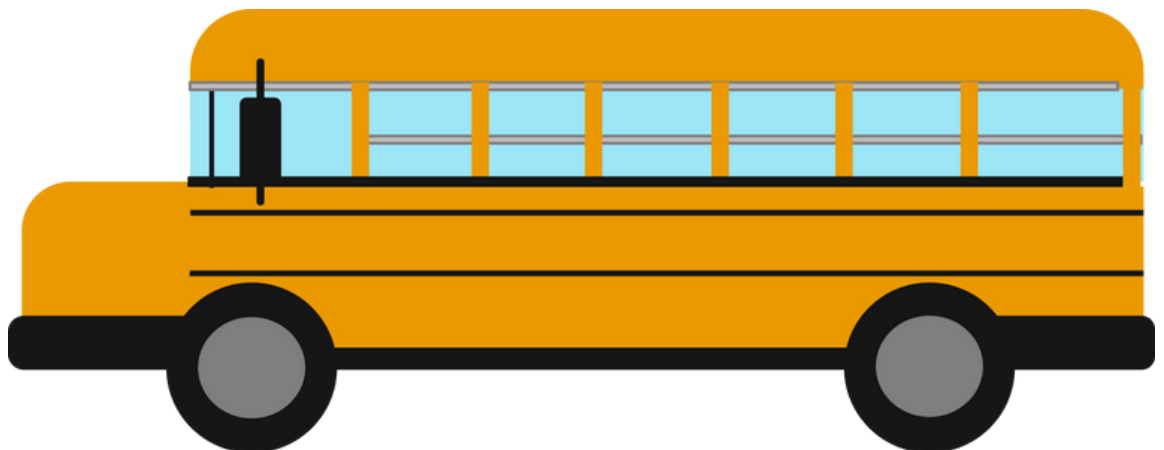
FAILURE TO BE AT THE BUS STOP:

If a parent/guardian is not at the bus stop to meet the school bus on the PM route, the bus driver will take your child back to their school. Since this can be an uncomfortable experience for your child, it should be avoided.

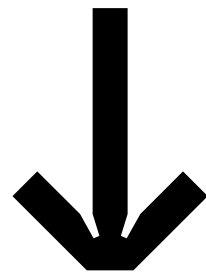
1st Offense: Parent/Guardian and Teacher notified. Discussion and suggestions for improvement.

2nd Offense: Meeting with Parent/Guardian and School Administrator for improvement. Five day bus suspension.

3rd Offense: Termination from busing. Parents must transport child.



Información General sobre el Transporte en Autobús



Los padres y tutores deben comprender que las rutas de los autobuses cambian constantemente durante el año escolar. Aunque el personal trata de dar un rango de horarios para el autobús, las ausencias y las inclemencias del tiempo a menudo afectan los horarios para dejar y recoger.

Recordatorios:

- Los padres/tutores deben ser pacientes y comprensivos durante la primera semana de transporte escolar. Funciona si todos siguen los procedimientos y no sacan a los estudiantes en los primeros días de clases.
- Después de la segunda semana de transporte, los paraprofesionales de autobús ofrecerán un intervalo de tiempo para recoger durante todo el año a medida que se agreguen nuevos niños.
- Cada padre/tutor debe guiar a los niños a la entrada del autobús.
- Si los padres/tutores no se presentan en la parada del autobús, los niños serán devueltos a sus escuelas después de que se complete la ruta del autobús de la tarde. Puede llamar a la escuela de su hijo/a para verificar que su hijo/a haya regresado.
- Comportamiento: Los niños deben cumplir con las reglas de transporte. Deben permanecer en sus asientos con los cinturones de seguridad abrochados. No se tolerarán comportamientos como golpear, morder, correr en el autobús, deslizarse debajo de los asientos o quitarse el cinturón de seguridad mientras el autobús está en movimiento.

NO ESTAR EN LA PARADA DEL AUTOBÚS:

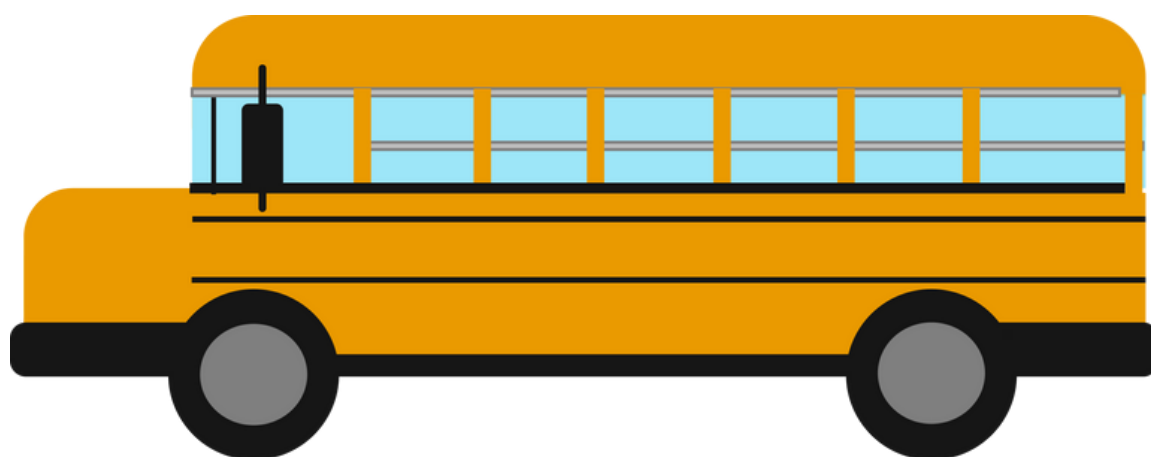
Si un padre/tutor no está en la parada para esperar el autobús escolar en la ruta de la tarde, el autobús llevará a su hijo/a de regreso a la escuela. Dado que esto puede ser una experiencia incómoda para su hijo/a, debe evitarse.

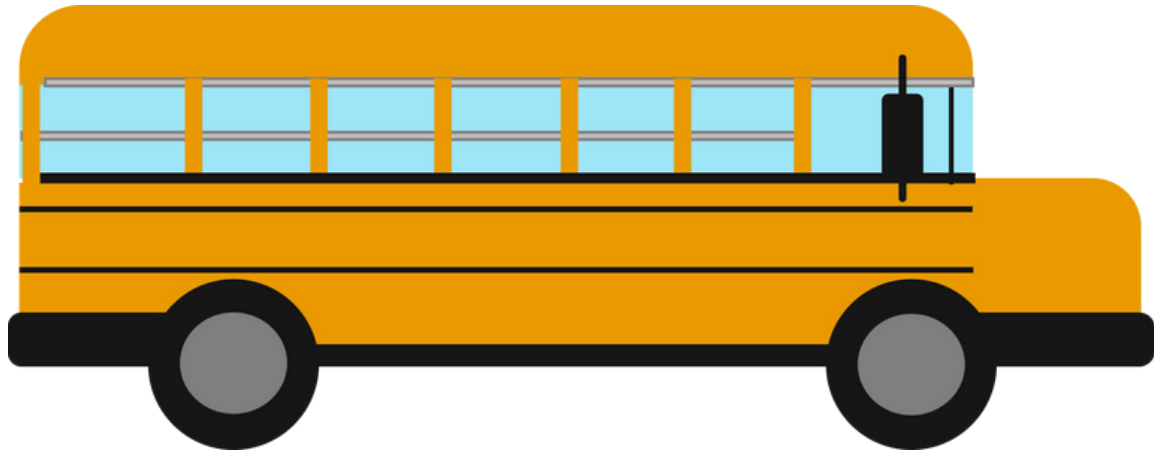
1ra Ofensa: Padre/tutor y Maestro notificado. Discusión y sugerencias de mejora.

2da ofensa: Reunión con el padre/tutor y el administrador de la escuela para mejorar.

Suspensión de autobús por cinco días.

3ra Ofensa: Terminación del transporte escolar. Los padres deben transportar al niño.





IMPORTANT NOTE: BUSES BREAK DOWN, DRIVERS BECOME SICK, OR ISSUES OCCUR THAT CAN AFFECT TRANSPORTATION. BUS ROUTES BEGIN FROM SCHOOLS AND TRAVEL TO THE FIRST STOP.



Ignacio Cruz Early Childhood Center

Pick-up begins: 7:25 AM
Parents/guardians should be ready at 7:25 AM.

Drop-off begins from school: 2:30 PM
Parents/guardians should be ready for their child at 2:30 PM.



Edmund Hmielecki, Jr. Early Childhood Center

Pick-up begins: 7:30 AM
Parents/guardians should be ready at 7:30 AM.

Drop-off begins from school: 3:00 PM
Parents/guardians should be ready for their child at 3:00 PM.



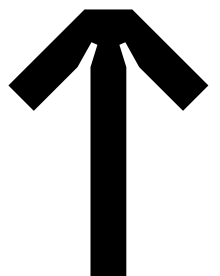
School 7 Early Childhood Center

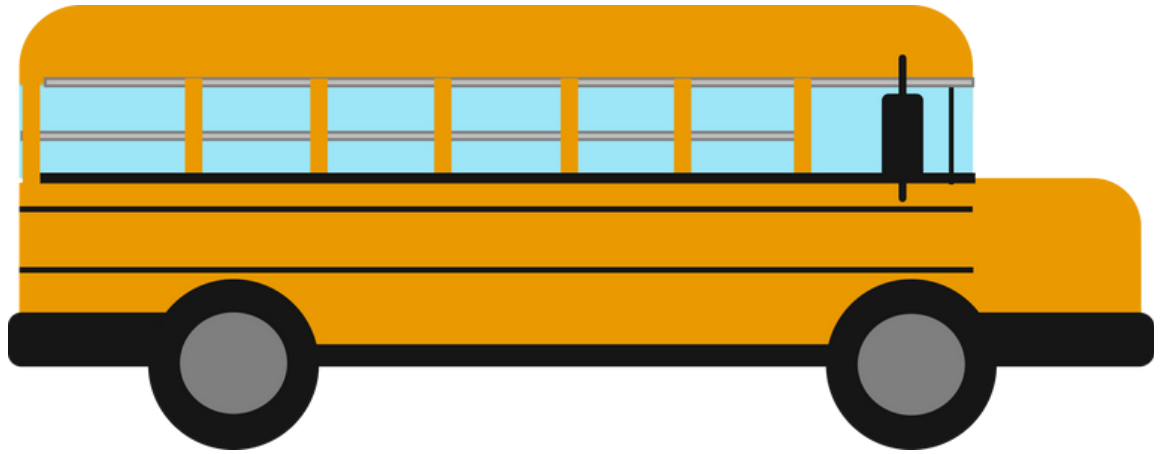
Pick-up begins: 7:30 AM
Parents/guardians should be ready at 7:30 AM.

Drop-off begins from school: 3:00 PM
Parents/guardians should be ready for their child at 3:00 PM.

Change of address: If you need to change your home address, you must call and make an appointment with the school secretary. Please bring the proper change of address documentation with you. It may take from 48 hours to a week to make the appropriate bus changes. If you move from your child's current home school area, you may lose bus privileges.

**Additional
Transportation
Information**





NOTA IMPORTANTE: LOS AUTOBUSES SE ESTROPEAN, LOS CONDUCTORES SE ENFERMAN O OCURREN PROBLEMAS QUE PUEDEN AFECTAR EL TRANSPORTE. LAS RUTAS DE AUTOBÚS COMIENZAN DESDE LAS ESCUELAS Y VIAJAN HASTA LA PRIMERA PARADA.



Ignacio Cruz Early Childhood Center

La recogida comienza: 7:25 AM
Los padres / tutores deben estar listos a las 7:25 AM.

La entrega comienza desde la escuela: 2:30 PM
Los padres/tutores deben estar listos para su niño a las 2:30 PM.



Edmund Hmielecki, Jr. Early Childhood Center

La recogida comienza: 7:30 AM
Los padres / tutores deben estar listos a las 7:30 AM.

La entrega comienza desde la escuela: 3:00 PM
Los padres/tutores deben estar listos para su niño a las 3:00 PM.



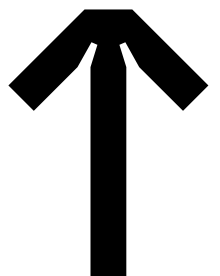
School 7 Early Childhood Center

La recogida comienza: 7:30 AM
Los padres / tutores deben estar listos a las 7:30 AM.

La entrega comienza desde la escuela: 3:00 PM
Los padres/tutores deben estar listos para su niño a las 3:00 PM.

Cambio de dirección: Si necesita cambiar la dirección de su casa, debe llamar y hacer una cita con la secretaria de la escuela. Por favor traiga la documentación adecuada de cambio de dirección con usted. Puede llevar de 48 horas a una semana hacer los cambios de autobús apropiados. Si se muda del área escolar actual de su hijo, puede perder los privilegios del autobús.

Información Adicional de Transporte





SIGNATURE PAGE | PÁGINA DE FIRMA

Child's name | Nombre del niño

Teacher's name | Nombre del maestro/a

I have received and I will read the Early Childhood Program Family Handbook.
He recibido y leeré el Manual familiar del Programa de la Primera Infancia.

Parent(s)/Guardian(s) Signature | Firma(s) de padre(s)/tutor(es)

Date | Fecha



PERTH AMBOY EARLY CHILDHOOD PROGRAM

The future starts now.
El futuro comienza ahora.

178 BARRACKS STREET
PERTH AMBOY, NJ 08861
732 - 376 - 6200
WWW.PAPS.NET